

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

## DECYZJA RADY 2005/592/WPZiB

z dnia 29 lipca 2005 r.

wdrażająca wspólne stanowisko 2004/161/WPZiB odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Zimbabwe

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając wspólne stanowisko 2004/161/WPZiB <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6, w związku z art. 23 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) We wspólnym stanowisku 2004/161/WPZiB Rada przyjęła środki, między innymi, w celu nie dopuszczenia do wjazdu na terytoria Państw Członkowskich lub przejazdu przez ich terytoria osób, które angażują się w działania poważnie naruszające zasady demokracji, przestrzeganie praw człowieka oraz zasadę państwa prawnego w Zimbabwe, jak również w celu zamrożenia ich środków finansowych i zasobów gospodarczych.
- (2) W dniu 13 czerwca 2005 r. Rada przyjęła decyzję Rady 2005/444/WPZiB <sup>(2)</sup> wdrażającą wspólne stanowisko 2004/161/WPZiB odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Zimbabwe w następstwie zmian rządowych.
- (3) Wykaz osób, podlegających środkom ograniczającym załączony do wspólnego stanowiska 2004/161/WPZiB powinien zostać uaktualniony w celu uwzględnienia osób odpowiedzialnych za mające obecnie miejsce przypadki łamania praw człowieka znane pod nazwą

„operacja Murambatsvina” (bezprawne niszczenie domów i wysiedlenia).

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

### Artykuł 1

Wykaz osób znajdujący się w Załączniku do wspólnego stanowiska 2004/161/WPZiB zastępuje się wykazem stanowiącym Załącznik do niniejszej decyzji.

### Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

### Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, 29 lipca 2005 r.

W imieniu Rady

J. STRAW

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 50 z 20.2.2004, str. 66.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 153 z 16.6.2005, str. 37.

## ZAŁĄCZNIK

## Wykaz osób, o których mowa w art. 4 i 5 wspólnego stanowiska 2004/161/WPZiB

1. Mugabe, Robert Gabriel	Prezydent, ur. 21.2.1924 r.
2. Bonyongwe, Happyton	Dyrektor Generalny Centralnej Organizacji Wywiadowczej, ur. 6.11.1960 r.
3. Buka (alias Bhuka), Flora	Minister ds. Specjalnych odpowiedzialna za grunty i programy przesiedlenia (była Minister Stanu w Urzędzie Wiceprezydenta oraz była Minister Stanu ds. Programu Reformy Rolnej w Urzędzie Prezydenta), ur. 25.2.1968 r.
4. Bvudzijena, Wayne	Podkomisarz Policji, Rzecznik Policji
5. Chapfika, David	Wiceminister Finansów (były Wiceminister Finansów i Rozwoju Gospodarczego), ur. 7.4.1957 r.
6. Charamba, George	Stały Sekretarz w Departamencie Informacji i Reklamy, ur. 4.4.1963 r.
7. Charumbira, Fortune Zefanaya	Były Wiceminister ds. Samorządu Lokalnego, Robót Publicznych i Gospodarki Mieszkaniowej, ur. 10.6.1962 r.
8. Chigudu, Tinaye	Gubernator Prowincji Manicaland
9. Chigwedere, Aeneas Soko	Minister Edukacji, Sportu i Kultury, ur. 25.11.1939 r.
10. Chihota, Phineas	Wiceminister Przemysłu i Handlu Międzynarodowego
11. Chihuri, Augustine	Komisarz Policji, ur. 10.3.1953 r.
12. Chimbudzi, Alice	Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF)
13. Chimutengwende, Chen	Minister Stanu ds. Publicznych i Interaktywnych (były Minister Poczty i Telekomunikacji), ur. 28.8.1943 r.
14. Chinamasa, Patrick Anthony	Minister Sprawiedliwości, Prawa i Spraw Parlamentarnych, ur. 25.1.1947 r.
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Były Minister ds. Kopalń i Rozwoju Górnictwa, ur. 14.3.1955 r.
16. Chipanga, Tongesai Shadreck	Były Wiceminister Spraw Wewnętrznych, ur. 10.10.1946 r.
17. Chitepo, Victoria	Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 27.3.1928 r.
18. Chiwenga, Constantine	Dowódca Wojsk Obrony Zimbabwe, generał (były Dowódca Armii, generał broni), ur. 25.8.1956 r.
19. Chiweshe, George	Przewodniczący, ZEC (sędzia Sądu Najwyższego i przewodniczący kontrowersyjnego Komitetu Wytuczania Granic), ur. 4.6.1953 r.
20. Chiwewe, Willard	Gubernator Prowincji Masvingo (były Starszy Sekretarz ds. Operacji Specjalnych w Urzędzie Prezydenta), ur. 19.3.1949 r.
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	Minister ds. Samorządu Lokalnego, Robót Publicznych i Gospodarki Mieszkaniowej, ur. 1.8.1952 r.

22. Dabengwa, Dumiso Starszy Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF), ur. w 1939 r.
23. Damasane, Abigail Wiceminister ds. Kobiet, Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Rozwoju Społeczności
24. Goche, Nicholas Tasunungurwa Minister Służby Publicznej, Pracy i Opieki Społecznej (były Minister Stanu ds. Bezpieczeństwa Narodowego w Urzędzie Prezydenta), ur. 1.8.1946 r.
25. Gombe, G Przewodniczący Nadzorczej Komisji Wyborczej
26. Gula-Ndebele, Sobuza Były Przewodniczący Nadzorczej Komisji Wyborczej
27. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi Minister Rozwoju Gospodarczego (były Minister Stanu ds. Przedsiębiorstw Państwowych i Jednostek Współpracujących w Urzędzie Prezydenta), ur. 8.3.1940 r.
28. Hove, Richard Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Gospodarczych, ur. w 1935 r.
29. Hungwe, Josaya (alias Josiah) Dunira Były Gubernator Prowincji Masvingo, ur. 7.11.1935 r.
30. Jokonya, Tichaona Minister Informacji i Reklamy, ur. 27.12.1938 r.
31. Kangai, Kumbirai Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 17.2.1938 r.
32. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi Gubernator Prowincji Harare oraz Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Finansowych, ur. 25.5.1947 r.
33. Kasukuwera, Saviour Wiceminister ds. Rozwoju Młodzieży i Tworzenia Miejsc Pracy oraz Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Młodzieży, ur. 23.10.1970 r.
34. Kaukonde, Ray Gubernator Prowincji Mashonaland Wschodni, ur. 4.3.1963 r.
35. Kuruneri, Christopher Tichaona Były Minister Finansów i Rozwoju Gospodarczego, ur. 4.4.1949 r., przebywa obecnie w areszcie
36. Langa, Andrew Wiceminister Środowiska i Turystyki oraz były Wiceminister Transportu i Komunikacji
37. Lesabe, Thenjiwe V. Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Kobiet, ur. w 1933 r.
38. Machaya, Jason (alias Jaison) Max Kokerai Były Wiceminister ds. Kopalń i Rozwoju Górnictwa, ur. 13.6.1952 r.
39. Made, Joseph Mtakwese Minister Rolnictwa i Rozwoju Wiejskiego (były Minister ds. Gruntów, Rolnictwa i Przesiedleń Wiejskich), ur. 21.11.1954 r.
40. Madzongwe, Edna (alias Edina) Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ds. Produkcji i Pracy ZANU (PF), ur. 11.7.1943 r.
41. Mahofa, Shuvai Ben Były Wiceminister ds. Rozwoju Młodzieży, Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Tworzenia Miejsc Pracy, ur. 4.4.1941 r.
42. Mahoso, Tafataona Przewodnicząca Komisji ds. Kontaktów z Mediami

43. Makoni, Simbarashe Zastępca Sekretarza Generalnego Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Gospodarczych (były Minister Finansów), ur. 22.3.1950 r.
44. Makwavarara, Sekesai Pełniąca obowiązki Burmistrza Harare (ZANU - PF)
45. Malinga, Joshua Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Osób Niepełnosprawnych i Pokrzywdzonych przez Los, ur. 28.4.1944 r.
46. Mangwana, Paul Munyaradzi Minister Stanu (były Minister Służby Publicznej, Pracy i Opieki Społecznej), ur. 10.8.1961 r.
47. Manyika, Elliot Tapfumanei Minister bez teki (były Minister ds. Rozwoju Młodzieży, Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Tworzenia Miejsc Pracy), ur. 30.7.1955 r.
48. Manyonda, Kenneth Vhundukai Były Wiceminister Przemysłu i Handlu, ur. 10.8.1934 r.
49. Marumahoko, Rueben Wiceminister Spraw Wewnętrznych (były Wiceminister ds. Energii i Rozwoju Sieci Energetycznych), ur. 4.4.1948 r.
50. Masawi, Ephrahim Sango Gubernator Prowincji Mashonaland Środkowy
51. Masuku, Angeline Gubernator Prowincji Matabeleland Południowy Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Osób Niepełnosprawnych i Pokrzywdzonych przez Los, ur. 14.10.1936 r.
52. Mathema, Cain Gubernator Prowincji Bulawayo
53. Mathuthu, Thokozile Gubernator Prowincji Matabeleland Północny oraz Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Transportu i Opieki Społecznej
54. Matiza, Joel Biggie Wiceminister ds. Gospodarki Mieszkaniowej na Terenach Wiejskich i Udogodnień Socjalnych, ur. 17.8.1960 r.
55. Matonga, Brighton Wiceminister ds. Informacji i Reklamy, ur. w 1969 r.
56. Matshalaga, Obert Wiceminister Spraw Zagranicznych
57. Matshiya, Melusi (Mike) Stały Sekretarz w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych
58. Mbiriri, Partson Stały Sekretarz w Ministerstwie Samorządu Lokalnego, Robót Publicznych i Urbanizacji
59. Midzi, Amos Bernard (Mugenva) Minister ds. Kopalń i Rozwoju Górnictwa (były Minister ds. Energii i Rozwoju Sieci Energetycznych), ur. 4.7.1952 r.
60. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo Minister ds. Gospodarki Mieszkaniowej na Terenach Wiejskich i Udogodnień Socjalnych (były Przewodniczący Parlamentu), ur. 15.9.1946 r.
61. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi Minister Spraw Wewnętrznych (były Wiceminister ds. Samorządu Lokalnego, Robót Publicznych i Gospodarki Mieszkaniowej), ur. 15.11.1949 r.
62. Moyo, Jonathan Były Minister Stanu ds. Informacji i Reklamy w Urzędzie Prezydenta, ur. 12.1.1957 r.
63. Moyo, July Gabarari Były Minister ds. Energii i Rozwoju Sieci Energetycznych (były Minister ds. Służby Publicznej, Pracy i Opieki Społecznej), ur. 7.5.1950 r.

64. Moyo, Simon Khaya Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ds. Prawnych ZANU (PF), ur. w 1945 r., Ambasador w Republice Południowej Afryki
65. Mpfu, Obert Moses Minister Przemysłu i Handlu Międzynarodowego (były Gubernator Prowincji Matabeleland Północny) zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Bezpieczeństwa Narodowego), ur. 12.10.1951 r.
66. Msika, Joseph W. Wiceprezydent, ur. 6.12.1923 r.
67. Msipa, Cephas George Gubernator Prowincji Midlands, ur. 7.7.1931 r.
68. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi) Minister Stanu ds. Nauki i Techniki w Urzędzie Prezydenta (była Minister Stanu w Urzędzie Wiceprezydenta Msiki), ur. 18.8.1946 r.
69. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange Minister ds. Kobiet, Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Rozwoju Społeczności, Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Kultury, ur. 14.12.1958 r.
70. Mudede, Tobaiwa (Tonnet) Dyrektor Centralnego Urzędu Statystycznego, ur. 22.12.1942 r.
71. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo Minister Szkolnictwa Wyższego (były Minister Spraw Zagranicznych), ur. 17.12.1941 r.
72. Mugabe, Grace Małżonka Roberta Gabriela Mugabe, ur. 23.7.1965 r.
73. Mugabe, Sabina Starszy Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 14.10.1934 r.
74. Muguti, Edwin Wiceminister Zdrowia i Opieki nad Dziećmi, ur. w 1965 r.
75. Mujuru, Joyce Teurai Ropa Wiceprezydent (była Minister Zasobów Wodnych i Rozwoju Infrastruktury), ur. 15.4.1955 r.
76. Mujuru, Solomon T.R. Starszy Członek Komitetu Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 1.5.1949 r.
77. Mumbengegwi, Samuel Creighton Były Minister Przemysłu i Handlu Międzynarodowego, ur. 23.10.1942 r.
78. Mumbengegwi, Simbarashe Minister Spraw Zagranicznych, ur. 20.7.1945 r.
79. Murerwa, Herbert Muchemwa Minister Finansów (były Minister Szkolnictwa Wyższego), ur. 31.7.1941 r.
80. Musariri, Munyaradzi Podkomisarz Policji
81. Mushohwe, Christopher Chindoti Minister Transportu i Komunikacji (były Wiceminister Transportu i Komunikacji), ur. 6.2.1954 r.
82. Mutasa, Didymus Noel Edwin Minister Bezpieczeństwa Narodowego (były Minister ds. Operacji Specjalnych w Urzędzie Prezydenta odpowiedzialny za Program Walki z Korupcją i Monopolami oraz były Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Zagranicznych, ur. 27.7.1935 r.
83. Mutezo, Munacho Minister Zasobów Wodnych i Rozwoju Infrastruktury
84. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose) Minister ds. Rozwoju Młodzieży, Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Tworzenia Miejsc Pracy, brygadier w stanie spoczynku

85. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza Wiceminister ds. Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw i Tworzenia Miejsc Pracy (były Wiceminister ds. Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw), ur. 27.5.1948 r.
86. Muzenda, Tsitsi V. Starszy Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 28.10.1922 r.
87. Muzonzini, Elisha Brygadier (były Dyrektor Generalny Centralnej Organizacji Wywiadowczej), ur. 24.6.1957 r.
88. Ncube, Abedinico Wiceminister Służby Publicznej, Pracy i Opieki Społecznej (były Wiceminister Spraw Zagranicznych), ur. 13.10.1954 r.
89. Ndlovu, Naison K. Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Produkcji i Pracy, ur. 22.10.1930 r.
90. Ndlovu, Richard Zastępca Intendenta Biura Politycznego ZANU (PF), ur. 26.6.1942 r.
91. Ndlovu, Sikhanyiso Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Intendenty, ur. 20.9.1949 r.
92. Nguni, Sylvester Wiceminister Rolnictwa, ur. 4.8.1955 r.
93. Nhema, Francis Minister Środowiska i Turystyki, ur. 17.4.1959 r.
94. Nkomo, John Landa Przewodniczący Parlamentu (były Minister ds. Operacji Specjalnych w Urzędzie Prezydenta), ur. 22.8.1934 r.
95. Nyambuya, Michael Reuben Minister ds. Energii i Rozwoju Sieci Energetycznych (były generał broni, Gubernator Prowincji Manicaland), ur. 23.7.1955 r.
96. Nyanhongo, Magadzire Hubert Wiceminister Transportu i Komunikacji
97. Nyathi, George Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ds. Nauki i Techniki ZANU (PF)
98. Nyoni, Sithembiso Gile Glad Minister ds. Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw i Tworzenia Miejsc Pracy (były Minister ds. Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw), ur. 20.9.1949 r.
99. Parirenyatwa, David Pagwese Minister ds. Zdrowia i Opieki nad Dziećmi (były Wiceminister), ur. 2.8.1950 r.
100. Patel, Khantibhal Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Finansowych, ur. 28.10.1928 r.
101. Pote, Selina M. Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Równouprawnienia Kobiet i Mężczyzn i Kultury
102. Rusere, Tino Wiceminister ds. Kopalń i Rozwoju Górnictwa (były Wiceminister Zasobów Wodnych i Rozwoju Infrastruktury), ur. 10.5.1945 r.
103. Sakabuya, Morris Wiceminister ds. Samorządu Lokalnego, Robót Publicznych i Urbanizacji
104. Sakupwanya, Stanley Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Zdrowia i Opieki Nad Dziećmi
105. Samkange, Nelson Tapera Crispin Gubernator Prowincji Mashonaland Zachodni

- 
- |   |  |
|---|--|
| 106. Sandi lub Sachi, E. (?)                    | Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Kobiet  |
| 107. Savanhu, Tendai                            | Zastępca Sekretarza ZANU (PF) ds. Transportu i Opieki Społecznej, ur. 21.3.1968 r.   |
| 108. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere   | Minister Obrony, ur. 30.3.1944 r.  |
| 109. Sekeremayi, Lovemore                       | Główny Urzędnik ds. Wyborów  |
| 110. Shamu, Webster                             | Minister Stanu ds. Wdrażania Polityki (Były Minister Stanu ds. Wdrażania Polityki w Urzędzie Prezydenta), ur. 6.6.1945 r.  |
| 111. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa            | Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Informacji i Reklamy, ur. 29.9.1928 r.  |
| 112. Shiri, Perence                             | Marszałek Lotnictwa (siły powietrzne), ur. 1.11.1955 r.  |
| 113. Shumba, Isaiah Masvayamwando               | Wiceminister Edukacji, Sportu i Kultury, ur. 3.1.1949 r.   |
| 114. Sibanda, Jabulani                          | Były Przewodniczący Krajowego Stowarzyszenia Weteranów Wojennych, ur. 31.12.1970 r.  |
| 115. Sibanda, Misheck Julius Mpande             | Sekretarz Gabinetu (następca Charlesa Utete, umieszczonego w wykazie pod numerem 122), ur. 3.5.1949 r.   |
| 116. Sibanda, Phillip Valerio (alias Valentine) | Dowódca Armii Krajowej Zimbabwe, generał broni ur. 25.8.1956 r.  |
| 117. Sikosana, Absolom                          | Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Młodzieży   |
| 118. Stamps, Timothy                            | Doradca ds. Zdrowia w Urzędzie Prezydenta, ur. 15.10.1936 r.   |
| 119. Tawengwa, Solomon Chirume                  | Zastępca Sekretarza Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Finansowych, ur. 15.6.1940 r.   |
| 120. Tungamirai, Josiah T.                      | Minister Stanu ds. Naturalizacji i Upodmiotowienia, marszałek lotnictwa w stanie spoczynku (były Sekretarz Biura Politycznego ZANU (PF) ds. Upodmiotowienia i Naturalizacji), ur. 8.10.1948 r. |
| 121. Udenge, Samuel                             | Wiceminister Rozwoju Gospodarczego   |
| 122. Utete, Charles                             | Przewodniczący Prezydenckiego Komitetu Kontroli nad Gruntami (były Sekretarz Gabinetu), ur. 30.10.1938 r.  |
| 123. Veterai, Edmore                            | Starszy Podkomisarz Policji, Dowódca Policji w Harare  |
| 124. Zimonte, Paradzai                          | Dyrektor ds. Więziennictwa, ur. 4.3.1947 r.  |
| 125. Zhuwao, Patrick                            | Wiceminister Nauki i Techniki (siostrzeniec prezydenta Mugabe)   |
| 126. Zvinavashe, Vitalis                        | Generał w stanie spoczynku (były Szef Sztabu Obrony), ur. 27.9.1943 r.   |
-